

Kirchhainer

Ausgabe 51/17
Mittwoch, 20. Dezember 2017
63. Jahrgang



Anzefahr, Betziesdorf, Burgholz, Emsdorf, Großseelheim, Himmelsberg, Kleinseelheim, Langenstein, Niederwald, Schönbach, Sindersfeld, Staosebach

Anzeiger



Öffnungszeiten im Kirchhainer Phönix Hallenbad

Telefon: 06422/890710
www.hallenbad-kirchhain.de

Öffnungszeiten im Phönix Hallenbad:

Montag bis Freitag von 7 bis 21 Uhr
Samstag und Sonntag von 8 bis 17 Uhr

Das Phönix Hallenbad Kirchhain hat am Freitag, 22. Dezember bis 12 Uhr geöffnet. Bis Montag, 1. Januar 2018 bleibt das Hallenbad geschlossen. Am Dienstag, 2. Januar öffnet das Hallenbad wieder um 7 Uhr zu den gewohnten Zeiten.

Öffnungszeiten der Sauna:

Montag: Herrensauna von 14 bis 21.30 Uhr
Dienstag: gemischte Sauna von 14 bis 21.30 Uhr
Mittwoch: gemischte Sauna von 14 bis 21.30 Uhr
Donnerstag: Damensauna von 14 bis 21.30 Uhr
Freitag: 11 bis 21.30 Uhr
Samstag und Sonntag: geschlossen

Frohe Weihnachten!



Die Redaktion des Kirchhainer Anzeigers wünscht allen Leserinnen und Lesern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.

Kirchhainer Anzeiger

Seite 2	Veranstaltungskalender, Geburtstage, Gottesdienste
Seite 3	Berichte, Amtliche Bekanntmachungen, Anzeige
Seite 4	Anzeige
Seite 5	Berichte
Seite 6	Weihnachtsgrüße
Seite 7	Weihnachtsgrüße
Seite 8	Anzeige



Auch der Nikolaus schaute in Kirchhain vorbei und verteilte eifrig Geschenke an die Kinder.

Fotos: Stadt Kirchhain

Adventsstimmung auf dem Marktplatz

Auch der Nikolaus schaute vorbei – „Kleiner und feiner Weihnachtsmarkt mit ehrenamtlichem Einsatz“

Kirchhain (red). Am zweiten Adventswochenende fand auf dem Kirchhainer Marktplatz ein kleiner Adventsmarkt statt, der von der Bevölkerung sehr positiv angenommen wurde.

Rund um das Rathaus zog ein Duft von Bratwürstchen, Suppe und Glühwein. Die Weihnachtsengel des Verkehrsvereins verteilten Süßigkeiten an die Besuche, und auch der Nikolaus schaute vorbei und verteilte eifrig Geschenke an die Kinder.

Im Rathaus lauschten Kinder Weihnachtsgeschichten, die von Stefanie Hasse (Leni's Buchladen) vorgelesen wurden, und sie konnten bei einer Mal- und Bastelaktion „Wie weihnachtlich ist unser Rathaus?“ teilnehmen. Ei-

nige der Bilder sind im Verwaltungsgebäude „Am Markt 6/8“ ausgehängt.

Mit zunehmender Dunkelheit stieg die Anzahl der Besucher. Als Highlight fand eine große weihnachtliche Feuershow mit „Pyrophoria Feuershow“ statt.

Das Zusammenwirken der örtlichen Vereine, der Stadt und des Verkehrsvereins fördert die Gemeinschaft und hat viele Besucherinnen und Besucher zum Rathausplatz geführt. „Das Schöne an diesem kleinen und feinen Weihnachtsmarkt war der ehrenamtliche Einsatz von örtlichen Vereinen, die mit den Einnahmen ihre Vereinskassen aufgebessert haben“, so Bürgermeister Olaf Hausmann.



Das Highlight des Adventsmarktes war die große weihnachtliche Feuershow mit „Pyrophoria Feuershow“.

„Entspannung, Ruhe und Gelassenheit“

Weihnachtsgrüße von Bürgermeister Olaf Hausmann und Stadtverordnetenvorsteher Klaus Weber

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wenn in diesen Tagen der Advent zu Ende geht, dürfen wir uns auf Weihnachten und den Jahreswechsel freuen. Auch wenn bereits die Wochen vor dem Fest Ruhe und Besinnlichkeit versprechen, so sieht doch der Alltag bei vielen von uns leider ganz anders aus. Umso mehr wünschen wir Ihnen und uns allen, dass Sie die Weihnachtszeit und die Zeit „zwischen den Jahren“ Gelegenheit für Entspannung, Ruhe und Gelassenheit bringt.

Weihnachten bedeutet für uns auch, Danke zu sagen. Danke an alle, die sich in den zurückliegenden Wochen und Monaten wieder mit ganzer Kraft für die Stadt Kirchhain und das gesellschaftliche Leben eingesetzt ha-

ben. Wir denken dabei an die vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer in den sozialen Diensten, im Sport, in der Kulturarbeit sowie an die kommunalpolitischen Vertreter der städtischen Gremien und die Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine gesegnete Weihnachtszeit mit ruhigen und spannenden Festtagen mit allen Menschen, die Ihnen am Herzen liegen.

Die Weihnachtszeit ist auch die Zeit, an der wir über die vergangenen zwölf Monate nachdenken und wir hoffen, dass die positiven Ereignisse schwerer wiegen, als die traurigen Nachrichten und Erlebnisse. Wir denken in diesen Tagen aber auch an jene, denen es nicht so gut geht, die mit einer Erkrankung, mit

Trauer oder einem Schicksalsschlag zu kämpfen haben.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und für 2018 Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Ihr

Olaf Hausmann,
Bürgermeister

Klaus Weber,
Stadtverordnetenvorsteher

Hauptuntersuchung fällig?

Dann am besten gleich zu DEKRA – Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH
Fuldaer Str. 5
35274 Kirchhain
Telefon 06422.8500032
www.dekra-in-kirchhain.de



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Neu seit Juli 2017:
Der Ärztliche Bereitschaftsdienst (ÄBD) für den Landkreis Marburg-Biedenkopf:

Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Marburg am UKGM, Baldingerstraße, 35043 Marburg, ☎ 116 117 (bundesweit, rund um die Uhr erreichbar). Parkplätze und Bushaltestelle des ÖPNV vorhanden.

Öffnungszeiten der ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale:

- Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 bis 24 Uhr
 - Mittwoch und Freitag von 14 bis 24 Uhr
 - Samstag, Sonntag und an Feiertagen und Brückentagen durchgängig von 8 bis 24 Uhr.
- Öffnungszeiten der ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale für Kinder und Jugendliche:
- Mittwoch von 16 bis 20 Uhr
 - Samstag, Sonntag und an Feiertagen und Brückentagen von 9 bis 18 Uhr.

Eine telefonische Anmeldung ist nicht nötig!

Ist die Erkrankung indes lebensbedrohlich, wie bei starken Herzbeschwerden, Bewusstlosigkeit, schweren Verbrennungen oder anderen akuten lebensbedrohlichen Symptomen, muss sofort der Rettungsdienst unter der Nummer 112 angefordert werden. Hier finden Patienten in kürzester Zeit Hilfe.

Zahnärztlicher Notdienst Marburg-Land-Ost

laut Ansgedienst der Zahnärzte: 01805/607011

Kirchhain, Neustadt, Rauschenberg, Stadallendorf, Wohraltal
Sprechzeiten: Sa. 11-12 Uhr und So. 11-12 Uhr sowie 17-18 Uhr.

Apothekendienst

Kirchhain, Stadallendorf/Neustadt

Mittwoch, 20.12.: Albert-Schweitzer-Apotheke (Stadallendorf) 064 28/9 24 80

Donnerstag, 21.12.: Apotheke H. Jung (Kirchhain) 064 22/20 37

Freitag, 22.12.: Markt-Apotheke (Stadallendorf) 064 28/69 66

Samstag, 23.12.: Alte Apotheke (Homberg) 066 33/257 und Abrosius-Apotheke (Großseelheim) 064 22/44 50

Sonntag, 24.12.: Stadt-Apotheke (Kirtorf) 066 35/223

Montag, 25.12.: Teich-Apotheke (Stadallendorf) 064 28/92 10 59

Dienstag, 26.12.: Bahnhof-Apotheke (Kirchhain) 064 22/10 50

Mittwoch, 27.12.: Felsen-Apotheke (Homberg) 066 33/17 70 und Alte Apotheke (Neustadt) 066 92/91 91 30

Tierarzt

Großtiere: Tierärztliche Gemeinschaftspraxis Ohmtal 064 29/82 91 05
Kleintiere: 064 29/14 84
Kleintiere Kernstadt: It. Ansgare Anrufbeantworter Haustierarzt
Kleintiere Emsdorf: It. Ansgare Anrufbeantworter Haustierarzt
24-Stunden-Notdienst Groß- und Kleintiere: Tierarztpraxis Wetter, Im Bertal 6, 35083 Wetter, 064 23-54 45 50

Veranstaltungskalender



22. Dezember	letzte Singstunde, in Gemeinschaftshaus Langenstein
22. Dezember	Weihnachtsspiel, ab 17:00 Uhr in Kirche Kleinseelheim
23. Dezember	Weihnachtsfeier, in Feuerwehrhaus Niederwald Jahresabschluss / Kinderwürfeln

Schul- und Stadtbücherei Kirchhain Alfred-Wegener-Schule, Gebäude 21, Eingang Mensa, Erlenstraße

Während der Weihnachtsferien
(27.12.17 bis 12.01.2018) ist die
Bücherei geschlossen.
Erster Öffnungstag nach den Ferien
ist der 15.01.2018.

Öffnungszeiten

Montags	9.30 bis 17.00 Uhr
Mittwochs	9.30 bis 14.30 Uhr
Donnerstags	9.30 bis 17.00 Uhr

Spatenstich im Gewerbegebiet

Entwicklung von „Kirchhain Ost“ schreitet voran



Bürgermeister Olaf Hausmann (r), Armin Grutschus (Geschäftsführer der Firma Geißler GmbH und der Geißler Infra), Thomas Barg (Firma Geißler Infra GmbH) sowie Fraktionsvorsitzende und Magistratsmitglieder beim Spatenstich. Foto: Stadt Kirchhain

Kirchhain (red). Letzte Woche war es soweit. Der Spatenstich zur Erschließung der „Sonnenallee“ bis auf die Kreisstraße K 14 ist erfolgt. Bürgermeister Olaf Hausmann, Armin Grutschus (Geschäftsführer der Firma Geißler GmbH und der Geißler Infra), Thomas Barg (Firma Geißler Infra GmbH) sowie Fraktionsvorsitzende und Magistratsmitglieder hatten sich im Gewerbegebiet getroffen, um mit dem Beginn der Baumaßnahme offiziell zu starten.

Die Fortführung und abschließende Fertigstellung der Gemeindestraße „Sonnenallee“ bis auf die Kreisstraße K14 einschließlich der zu erbringenden Abbiegespur ist Grundvoraussetzung für die Ansiedlung weiterer Gewerbebetriebe. Zudem wird die zusätzliche Straßenanbindung in das Gewerbegebiet eine spürbare Entlastung des Verkehrs in der Alsfelder Straße bringen. Aber nicht nur die verkehrliche Situation wird sich verbessern, sondern mit der Erschließung der Straße wird auch der Startschuss für die Ansiedlung weiterer Unternehmen gegeben.

Die Ansiedlung der Firma Würz Holzbau auf einer städtischen Fläche von etwa 3.000 Quadratmetern wurde bereits vertraglich vereinbart. Für weitere Ansiedlungen, wie zum Beispiel eine Tankstelle, ein Drive-In-Restaurant sowie einem Backshop werden derzeit durch die Firma Geißler Infra GmbH Verhandlungen geführt. Die Unternehmensgruppe Geißler selbst wird mit der Tiefbauunternehmung Heinrich Geißler GmbH & Co. KG sowie der

Entwicklungsgesellschaft Geißler Infra GmbH vom jetzigen Standort „An der Wobra“ in das Gewerbegebiet Kirchhain Ost umziehen.

Außerdem ist die Errichtung einer Sortier- und Aufbereitungsanlage für Altbauabfälle geplant. Wie bereits in der Presse berichtet, nehmen die regionalen Deponien diese Materialien nur noch an, wenn das Material labortechnisch beprobt und in die Zustandsklassen eingestuft ist. Dies stellt die Unternehmen und auch die öffentlichen Auftraggeber vor erhöhte Anforderungen, die wiederum mit einem erhöhten Kostenaufwand verbunden sind. Dem kann mit der geplanten Sortier- und Aufbereitungsanlage für Altbauabfälle entgegen gewirkt werden. Die beiden Gewerbeansiedlungen benötigen für die Standortverlagerung und die Errichtung der Sortier- und Aufbereitungsanlage eine Fläche von etwa 20.000 Quadratmetern.

Mittels eines städtebaulichen Vertrages zwischen der Erschließungsgesellschaft Kirchhain Ost (EKO) – Geißler Infra GmbH und der Stadt wurde die Erschließung und Entwicklung des Gewerbegebietes im Februar 2017 vertraglich vereinbart. Mit Abschluss dieses städtebaulichen Vertrages ist die Erschließung sowohl für die Stadt Kirchhain als auch für die Erschließungsgesellschaft Ost vertraglich geregelt und der zeitliche Abwicklung zukunftsweisend gelöst. Somit steht einer weiteren positiven Entwicklung des Gewerbegebietes nichts entgegen. Interessenten können sich gerne und vertrauensvoll an die Firma Geißler Infrastruktur wenden.

Notrufnummern und Bereitschaftsdienste

Polizei

Polizei-Notruf: 110; Polizeistation Stadtallendorf: (06428) 93050

Rettenungsdienste

Feuerwehr-Notruf: 112; Krankentransporte: (06421) 19222

Telefonseelsorge

(0800) 1110111 und (0800) 1110222

Pflegestützpunkt des Landkreises Marburg-Biedenkopf

Montag bis Freitag: (06421) 405-7401 oder 405-7402

E-Mail: pflegestuetzpunkt@marburg-biedenkopf.de

Gesundheits- und Pflegestützpunkt Ost (Stadtallendorf)

Niederkleiner Straße 5, 35260 Stadtallendorf

Di. 13:00 – 15:00 Uhr, Mi. u. Donnerstag jeweils von 10:00 – 12:00 Uhr

Telefon: 06428/447-2161, E-Mail: GSP-Ost@marburg-biedenkopf.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) des UKGM Marburg

Mo., Di., Do. 18:00 – 24:00 Uhr; Mi., Fr. 13:00 – 24:00 Uhr;

Sa., So., Feiertage und Brückentage 8:00 – 24:00 Uhr

Hotline: 116 117

Kinder- und Jugend-ÄBD des UKGM Marburg

Mo., Di., Do., Fr. geschlossen; Mi. 16:00 – 20 Uhr;

Sa., So., Feiertage und Brückentage 9:00 – 18:00 Uhr

Pflegedienste

Diakoniegesellschaft Wohra-Ohm mbH (für alle Ortsteile): (06422) 4000

DOC – Mobil Hausärztlich geleitete Ohmtal-Pflegedienst GmbH: (06422) 66 61 (außerhalb der Geschäftszeiten: 0171/7736661)

HAK – Häusliche Alten- und Krankenpflege: (06422) 857419

Team für Häusliche Alten- & Krankenpflege Markus Welk: (06425) 821528

oder 0173/9051412

Pflegeteam Cerstin Hofmann: (06422)6903 oder (0173) 3043841

Beratung zu Rechtlicher Betreuung und Vorsorge

– Marburger Verein für Selbstbestimmung und Betreuung e.V.,

Am Grün 16: (06421) 166465-0

– Sozialdienst katholischer Frauen Marburg,

Friedrichsplatz 3: (06421) 14480

– Forum Humanistische Pädagogik und Betreuung e.V.

Frankfurter Str. 59, 35037 Marburg

(06421) 6 97 22 22; www.forumbetreuung-marburg.de

jeden 3. Montag im Monat 14 bis 16 Uhr, AWO-Treff Unterm Groth 5, 35274

Kirchhain

Störung der Wasserversorgung

Zuständig für die Bereiche Kernstadt und übrige Stadtteile

Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke, Gießen: (06428) 934435 oder

(06428) 934436 (während der normalen Dienstzeit Mo.–Do. 7–15.30 Uhr, Fr. 7–12.30 Uhr); (06428) 9340 (außerhalb der normalen Dienstzeit); (06428)

934435 und 934436 oder (0641) 95060 (allgemeine Auskünfte während der normalen Dienstzeit)

Störungen der Stromversorgung - Zuständig für den Bereich Kirchhain

Energienetz Mitte, Kundenservice: (0800) 3250532

Entstörungsdienst Strom: (0800) 3410134

Entstörungsdienst Gas: (0800) 3420234

AST-Zentrale (06421) 405-1717

Stadtverwaltung Kirchhain

Telefonnummer: (06422) 808-0

Telefaxnummer: (06422) 808-102

Internet: www.kirchhain.de

E-Mail: magistrat@kirchhain.de

Durchwahlnummern der Fachbereiche

Fachbereich 1 808-101

Bürgermeister, Politische Gremien, Wahlen, Personalservice, Vereinsförderung, Öffentlichkeitsarbeit

Fachbereich 2 808-131

Steuerangelegenheiten, Stadtkasse

Fachbereich 3 808-342

Ordnungsamt (mit Friedhofs- und Gewerbeangelegenheiten), Straßenverkehrsbehörde, Brandschutz, Standesamt

Fachbereich 4 808-201

Bauverwaltung, Abfallwirtschaft, Verbrauchsabrechnungen, Liegenschaften

Fachbereich 5 808-173

Kindertageseinrichtungen, Seniorenbetreuung

JUKUZ 922077

Das Bürgerbüro

im Erdgeschoss des Verwaltungsbürogebäudes, Am Markt 6/8, können Sie ab dem 1. Januar 2017 zu folgenden Öffnungszeiten erreichen:

Montag bis Mittwoch:	8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag:	8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 19.00 Uhr
Freitag:	7.00 – 12.30 Uhr

Telefonisch ist das Bürgerbüro unter der zentralen Rufnummer: 06422/808-300 zu erreichen.

Sprechzeiten

der Stadtverwaltung Kirchhain außerhalb des Bürgerbüros:

Montag bis Donnerstag:	8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag:	8.00 – 12.30 Uhr

Außerdem besteht die Möglichkeit, mit den Sachbearbeitern/-innen Termine außerhalb der genannten Sprechzeiten zu vereinbaren.

Kaninchenzüchter laden ein

Kirchhain (red). Das Vereinsheim der Kaninchenzüchter hat am Samstag, 30. Dezember ab 14.00 Uhr zum Neujahrsmarkt für Besucher geöffnet. Das Vereinsheim befindet sich am Festplatz gegenüber der Feuerwehr, und der H 522 Kirchhain e.V. würde sich über zahlreiche Besucher freuen.

Glückwünsche



Wir gratulieren

am 29. Dezember: Frau Anna Maria Voit in Kirchhain, Hinter der Mauer 1, zum 80. Geburtstag.

am 30. Dezember: Herrn Ibert Martin in Emsdorf, Forsthausstraße 26, zum 75. Geburtstag.

am 31. Dezember: Herrn Christian Ludwig in Großseelheim, Marburger Ring 11, zum 80. Geburtstag.

Kirchliche Nachrichten



Amöneburg: Di., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Stadtkirche: So., 16 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor, 18 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor; Di., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Martin-Luther-Kirche: So., 16.30 Uhr Gottesdienst mit Trompetenmusik, 22.30 Uhr Gottesdienst mit Familienchor; Mo., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Kleinseelheim: Fr., 17 Uhr Weihnachtlicher KiTa-Gottesdienst; So., 18 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel; Mo., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; Di., 9.30 Uhr Gottesdienst

Großseelheim: Do., 17 Uhr Weihnachtlicher KiTa-Gottesdienst; So., 17 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 22.30 Uhr Christmette mit Posaunenmusik; Mo., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl; Di., 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Schönbach: So., 16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 22.30 Uhr Christmette; Di., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Langenstein: Do., 19 Uhr Ökumenische Adventsandacht „Licht von Bethlehem“; So., 15.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 18.30 Uhr Christvesper (mit Kirchenchor); Mo., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) mit Posaunenchor und MG; Di., 11 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel.

Niederwald: So., 17 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 22 Uhr Christmette; Mo., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) mit Posaunenchor; Di., 10 Uhr Gottesdienst in der Methodistischen Friedenskirche mit Kirchenchor.

Mariae Himmelfahrt, Emsdorf: Fr., 18 Uhr Hl. Messe, anschließend Beichtgelegenheit; Sa., 16 Uhr Beichtgelegenheit, 18 Uhr Vorabendmesse; So., 16 Uhr Krippenspiel, 22 Uhr Christmette – ab 21.30 Uhr Vorfeier (gestaltet von der Emsdorfer Blasmusik); Mo., 10 Uhr Hochamt (gestaltet vom Männergesangsverein); Di., 10 Uhr Hochamt, 14.30 Uhr Weihnachtssandacht mit Segnung der Kinder.

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde in Burgholz: So., 16.45 Uhr Gottesdienst, 22.30 Uhr Christmette; Di., 9.15 Uhr Gottesdienst.

Evangelisch-methodistische Kirche: Do., 19 Uhr Adventsandacht in Langenstein; So., 16.30 Uhr Gottesdienst an Heiligabend; Mo., 10 Uhr Weihnachtsgottesdienst in der Ev.Kirche; Di., 10 Uhr Weihnachtsgottesdienst.

Kath. Pfarrgemeinde St. Elisabeth: Do., 9 Uhr stille Anbetung, 17 Uhr Vesper, 19 Uhr Friedensgebet; Fr., 10 Uhr Gottesdienst im Altheim; Sa., 16.45 Uhr Rosenkranzgebet, 17.30 Uhr Vorabendmesse; So., 15 Uhr Krippenspiel, 22 Uhr Christmette; Mo., 10.30 Uhr Hl. Messe mit Kindersegnung; Di., 10.30 Uhr Hl. Messe (mitgestaltet vom Männergesangsverein 1838 e.V.).

Beichtgelegenheit: Jeden Samstag um 14.30 Uhr und werktags nach den Hl. Messen.

Besondere Beichtgelegenheit zu Weihnachten: Mi., 16.30 – 17.30 Uhr; Do., 16 – 17 Uhr; Fr., 16.30 – 17.30 Uhr; Sa., 14.30 – 16 Uhr.

Kath. Kirchengemeinde St. Michael in Kirchhain-Anzefahr: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse; So., 16.30 Uhr Christmette; Di., 10.30 Uhr Hl. Messe, anschließend Kindersegnung.

Kath. Kirchengemeinde St. Matthäus in Kirchhain-Sindersfeld: Sa., 18 Uhr Adventssingen, anschließend gemütliches Beisammensein mit Plätzchen, Tee und Glühwein in „Kerns Hob“; So., 10.30 Uhr Hl. Messe; Mo., 10.30 Uhr Festhochamt, anschließend Kindersegnung.

Kath. Kirchengemeinde Mariae-Himmelfahrt in Kirchhain-Stausebach: Sa., 17.30 Uhr Vorabendmesse; So., 16.30 Uhr Christmette; Di., 9 Uhr Hl. Messe, anschließend Kindersegnung.

Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus in Kirchhain-Himmelsberg: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse; So., 21 Uhr Christmette; Di., 9 Uhr Hl. Messe, anschließend Kindersegnung.

Dr. Schaffenrathsche Stiftung seit 400 Jahren

Für akademischen Nachwuchs und soziale Projekte

Kirchhain (red). Die aufgrund des Testaments von Dr. Johann Schaffenrath am 18. Mai 1617 gegründete Stiftung ermöglicht seit nun 400 Jahren die Förderung des akademischen Nachwuchses sowie die Unterstützung sozialer Projekte in Kirchhain.

Dr. Johann Schaffenrath wurde 1534 als Sohn eines Pfarrers in Kirchhain geboren. Er studierte Jura an der Philipps-Universität in Marburg, um später einem Ruf in die Hansestadt Bremen zu folgen, wo er als Ratssyndicus tätig war.

Das Erbe besteht aus mehreren Hektar landwirtschaftlicher Flächen in Kirchhain und in den Stadtteilen Großseelheim und Kleinseelheim. Die Flächen der Stiftung sind verpachtet. Das so bestehende Stiftungskapital hat mehrere Kriege, Inflationen und Währungsreformen überstanden.

Die rund 3.000 Euro Erlöse aus den Verpachtungen werden durch die Vorsteherschaft der Stiftung (bestehend aus dem Magistrat der Stadt Kirchhain, den ortsansässigen evangelischen Pfarrern und den Leitern der Kirchhainer Schulen) jedes Jahr gemäß dem Stiftungszweck verteilt.

Danach fließen zwei Drittel der Erlöse in ein Stipendium für einen aus Kirchhain stammenden Theologiestudenten. Das letzte Drittel geht zu gleichen Teilen an die Kirche und weitere soziale Zwecke.

„Wir freuen uns sehr, dass wir

derzeit wieder einen Theologiestudenten aus Kirchhain unterstützen zu können“, so Bürgermeister Olaf Hausmann.

Sollte es nicht möglich sein, einen Theologiestudenten zu unterstützen, kann der Ertrag auch Personen oder Institutionen zu Gute kommen, die in der Bildungs- und Jugendarbeit der evangelischen Kirche in Kirchhain aktiv sind. Auch wurden durch angesparte Mittel in den letzten Jahren unverschuldet in Not geratene Familien mit einer kleinen Soforthilfe finanziell unterstützt.

IMPRESSUM Kirchhainer Anzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Kirchhain und der Stadtteile

Druck: Giebener Anzeiger Verlags GmbH & Co KG, Am Urnenfeld 12, 35396 Gießen

Verlag: MAZ Verlag GmbH, Am Urnenfeld 12 (Verlagshaus Giebener Anzeiger), 35396 Gießen (zugleich ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen)

Geschäftsführung: Michael Raubach, Gießen

Chefredakteur: Frank Kaminski (verantwortlich)

Anzeigen: Regina Kasten (verantwortlich)

Vertrieb: Harald Dörr

www.maz-verlag.de

Amtl. Bekanntmachungen



BEKANNTMACHUNG

Satzung über die Festsetzung der Steuersätze für die Grundsteuer - Hebesatzsatzung -

Aufgrund der §§ 5 und 51 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 15.09.2016 (GVBl. I S. 167), des § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (BGBl. I S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 38 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) hat die Stadtverordnetenversammlung am 27. November 2017 die folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Die Hebesätze für die Grundsteuer werden wie folgt festgesetzt:

- 1) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 430 v.H.
- 2) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 430 v.H.

§ 2

Die vorstehenden Hebesätze gelten für das Haushaltsjahr 2018

§ 3

Diese Satzung tritt am 01.01.2018 in Kraft.

Die Satzung wird hiermit ausgefertigt:

Kirchhain, den 27. November 2017

Der Magistrat der Stadt Kirchhain
Olaf Hausmann, Bürgermeister

BEKANNTMACHUNG

Wasserzählerablesung 2017 in Kirchhain Zählerselektablesung

Auch die Jahresabrechnung 2017 führt der ZMW wieder mit Hilfe der Selbstablesung der Wasserzähler durch.

Alle Kunden werden Mitte Dezember angeschrieben und gebeten, bis spätestens 31.12.2017 ihre Zählerstände abzulesen und uns unter der im Schreiben genannten Möglichkeiten zu übermitteln. Später eingehende Zählerstände können nicht mehr berücksichtigt werden.

Bitte geben Sie nur die vollen Kubikmeter (SCHWARZE ZAHLEN) an. Die Nachkommastellen (rote Zahlen) werden nicht benötigt.

Die abgelesenen Zählerstände werden anhand Ihres gemeldeten Zählerstandes auf den Stichtag 31.12.2017 maschinell hochgerechnet. Daher kann es zu Abweichungen zwischen Ihrem abgelesenen Zählerstand und dem auf der Jahresabrechnung ausgewiesenen Zählerstand kommen.

Um eine reibungslose Jahresabrechnung zu ermöglichen, bitten wir um eine fristgerechte Rückmeldung.

Die Jahresabrechnung erhalten Sie voraussichtlich Ende Januar. Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns schon heute!

Flügelradzähler

Ringkolbenzähler



Bitte den Zählerstand ohne Kommastellen eintragen!

Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke Gießen

Amt für Bodenmanagement Marburg - Flurbereinigungsbehörde -

Robert-Koch-Straße 17
35037 Marburg



Az.: 2 – F 827 Verf.A.

Öffentliche Bekanntmachung

Schlussfeststellung

Das **Flurbereinigungsverfahren Kirchhain I – F 827 –**, Landkreis Marburg-Biedenkopf, wird nach § 149 (1) Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) in der jeweils geltenden Fassung mit der Feststellung abgeschlossen, dass die Ausführung nach dem Flurbe-reinigungsplan bewirkt ist und dass den Beteiligten keine Ansprüche mehr zustehen, die im Ver-fahren hätten berücksichtigt werden müssen.

Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft sind noch nicht abgeschlossen.

Die Teilnahme gemeinschaft bleibt nach § 151 FlurbG als Körperschaft des öffentlichen Rechts bestehen, da Verbindlichkeiten aus Darlehensverträgen zu erfüllen sind.

Mit der Unanfechtbarkeit der Schlussfeststellung gemäß § 149 FlurbG wird die Vertretung der Teilnehmergeinschaft und die Verwaltung ihrer Angelegenheiten auf die Stadt Kirchhain übertragen.

Die Aufsichtsbefugnisse der Flurbereinigungsbehörde gehen auf die Gemeindeaufsichtsbehörde über (§ 151 FlurbG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei dem Amt für Bodenmanagement – Flurbereinigungsbehörde –, Robert-Koch-Straße 17, 35037 Marburg, eingelegt werden. Die Einlegung des Widerspruches ist innerhalb vorgeannter Frist auch bei dem Hessischen Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation – Obere Flur-bereinigungsbehörde –, Schaperstraße 16, 65195 Wiesbaden, zulässig.

Der Lauf der Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich einzulegen oder zur Niederschrift zu erklären.

Marburg, den 12. Dezember 2017

Amt für Bodenmanagement Marburg
– Flurbereinigungsbehörde –
gez. Flecke

BEKANNTMACHUNG

Forstbetriebsvereinigung Großseelheim

Hiermit lade ich Sie zur Jahreshauptversammlung der Forstbetriebs-vereinigung Großseelheim am Freitag 19.01.2018 um, 20 Uhr in der Gaststätte zur Dorfschänke ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Jahresbericht 2017
4. Kassenbericht
5. Kassenprüfer und Bericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bericht des Försters/Forstamts
8. Verschiedenes

Heinrich Gombert, 1. Vorsitzender

Amt für Bodenmanagement Marburg - Flurbereinigungsbehörde -

Robert-Koch-Straße 17
35037 Marburg



Az.: 2 – F 942 Verf.A.

Öffentliche Bekanntmachung

Schlussfeststellung

Das **Flurbereinigungsverfahren Kirchhain II – F 942 –**, Landkreis Marburg-Biedenkopf, wird nach § 149 (1) Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) in der jeweils geltenden Fassung mit der Feststellung abgeschlossen, dass die Ausführung nach dem Flurbe-reinigungsplan bewirkt ist und dass den Beteiligten keine Ansprüche mehr zustehen, die im Ver-fahren hätten berücksichtigt werden müssen.

Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft sind noch nicht abgeschlossen.

Die Teilnehmergeinschaft bleibt nach § 151 FlurbG als Körperschaft des öffentlichen Rechts bestehen, da Verbindlichkeiten aus Darlehensverträgen zu erfüllen sind.

Mit der Unanfechtbarkeit der Schlussfeststellung gemäß § 149 FlurbG wird die Vertretung der Teilnehmergeinschaft und die Verwaltung ihrer Angelegenheiten auf die Stadt Kirchhain übertragen.

Die Aufsichtsbefugnisse der Flurbereinigungsbehörde gehen auf die Gemeindeaufsichtsbehörde über (§ 151 FlurbG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei dem Amt für Bodenmanagement – Flurbereinigungsbehörde –, Robert-Koch-Straße 17, 35037 Marburg, eingelegt werden. Die Einlegung des Widerspruches ist innerhalb vorgeannter Frist auch bei dem Hessischen Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation – Obere Flur-bereinigungsbehörde –, Schaperstraße 16, 65195 Wiesbaden, zulässig.

Der Lauf der Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich einzulegen oder zur Niederschrift zu erklären.

Marburg, den 12. Dezember 2017

Amt für Bodenmanagement Marburg
– Flurbereinigungsbehörde –
gez. Flecke

ANZEIGEN helfen vermitteln

In Kirchhain grassiert das „Würfelfieber“

Berjes-Würfeln im Rathaus – Feuerwehr würfelt auch

Kirchhain (red). Alle Jahre wieder grassiert in Kirchhain „zwischen den Jahren“ das Würfelfieber und in diesem Jahr erstmals im Kirchhainer Rathaus.

Der Heimat- und Geschichtsverein Kirchhain wird gemeinsam mit der Stadt Kirchhain in der Zeit vom 27. bis 29. Dezember die Würfel rollen lassen. Traditionell wird hier um „Berjes“ gewürfelt. Der Vorstand und Mitglieder des Vereins sowie Bürgermeister Hausmann und Magistratsmitglieder werden an diesen drei Abenden als Croupiers im Einsatz sein.

Doch wie funktioniert das traditionelle Würfeln? Gespielt wird mit acht bis zehn Leuten, die reihum so lange würfeln, bis mindestens zwei der drei Würfel einen Pasch, also die gleiche Augenzahl zeigen. Dann werden alle Augen gezählt, die höchste Punktzahl gewinnt. Croupiers achten darauf, dass alles mit rechten Dingen zugeht. Haben zwei Spieler die gleiche Punktzahl, wird durch ein Stechen entschieden.

Der Anlass für diese gemeinsame Aktion, die auch in Zukunft durchgeführt werden soll ist, dass, in der Vergangenheit das traditionelle „Berjes-Würfeln“ abgenom-



„Berjes“ sind die Währung.Foto: Stadt Kirchhain

men hat. Ein Grund, diesen langen Brauch wieder neu zu beleben.

„Es ist uns wichtig, diese lange Tradition fortzuführen. Sie darf nicht in Vergessenheit geraten“, so Bürgermeister Olaf Hausmann. Und die Vorsitzende des Vereins Kerstin Ebert ergänzt: „Wir werden die Tradition wahren und gleichzeitig Gutes tun. Denn von den eingenommenen Geldern wollen wir eine Erinnerungstafel für den Jüdischen Friedhof anschaffen, um die Kirchhainer Geschichte nachhaltig zu dokumentieren“. Gewürfelt wird im Bürgersaal des Rathauses vom 27. bis 29. Dezember in der Zeit von 18 Uhr bis etwa 21 Uhr.

Auch die Kirchhainer Feuerwehr führt ein Berjes-Würfeln durch. Ihr Würfelabend findet am 27. Dezember ab 18 Uhr im Feuerwehrstützpunkt statt.

Wertvolle Gewinne der Kirchhainer Apotheken

Köstliches Marzipan und historische Gebäude



Apotheker Thomas Hoos (l.) und Apothekerin Petra Martin (r.) überreichten die wertvollen Preise an (v.l.) Anna Sprenger, Elsa Arnold, Sylvia Viertelhausen, Liöba Fabian, Klaus-Dieter Leister. Foto: Dannemann

Kirchhain (td). Mit einem „Herzlich Willkommen zu unserem Adventskalender“ starteten die Kirchhainer Traditions-Apotheke Jung und die Storchen Apotheke des Apothekers Thomas Hoos in Kirchhain ein großes Gewinnspiel als Dank für die Kundentreue. Seit Jahren beliebt ist der Adventskalender der Apotheken von Apotheker Hoos.

Hinter jedem Türchen erwarten die Kunden originelle und sinnvolle kleine Geschenke im Gesamtwert von über 8.000 Euro. Besonderen Zuspruch bekam die „große Weihnachtsverlosung“ mit attraktiven Gewinnen im Wert von rund 1.000 Euro. Überwältigend war der Zuspruch der Kunden am Gewinnspiel der Apotheken. Jetzt wurden die

glücklichen Gewinner ausgelost.

Überglücklich freute sich Klaus Dieter Leister aus Kirchhain über den ersten Preis, ein romantisches Dinner im Restaurant Akropolis, Stadttalendorf für die ganze Familie oder mit Freunden im Wert von 300 Euro. Der zweite Preis war eine Bose „Solo 5“ TV-Soundbar. Weitere Preise waren ein Apotheken-Geschenkgutschein im Wert von 50 Euro, eine Kino-Geschenkbbox Cineplex „Deluxe“ und der 5. bis 10. Preis ein „Roundbass Speaker“ mit Bluetooth-Funktion. Zusätzlich spendete das Restaurant Akropolis zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro. Apotheker Thomas Hoos und Apothekerin Petra Martin vom Apothekenteam überreichten die Preise an die glücklichen Gewinner.

Prima Markt Angebote 18.12. bis 23.12.2017*

- Schweinefleisch 1 kg **4.99 SUPERPREIS**
- Schweinefleisch ohne Knochen 1 kg **4.49 SUPERPREIS**
- Rinderzunge 1 kg **7.99 SUPERPREIS**
- Hackfleisch vom Schwein 1 kg **3.59 SUPERPREIS**
- Petersilienwurzel 1 kg, Herkunft: Kl.: laut Auszeichnung **2.99 SUPERPREIS**
- Schuppen- oder Spiegelkarpfen je 1 kg, Herkunft: laut Auszeichnung **5.99 SUPERPREIS**
- Schweineschinken „aus der Speisekammer“ oder „vom Fass“, geräuchert, „Szynka z beczi“ je 100 g, 1 kg = 10,90 **1.09 SUPERPREIS**
- Teigtaschen mit Sauerkraut und Pilzfüllung „Pirogi z kapusta i grzybami“ oder Teigtaschen nach russischer Art „Pierogi ruskie“ je 500 g Pack., 1 kg = 2,58 **1.29 SUPERPREIS**
- Vodka „Zubrowka“ 37,5% vol. 0,5 L Flasche, 1 L = 14,98 **7.49 SUPERPREIS**
- Bier „Tyskie Gronie“ hell 5,5% vol. oder „Lech Premium“ hell 5% vol. je 0,5 L Fl., 1 L = 1,78, zzgl. Pfand, 0,08 **0.89 SUPERPREIS**

Mix Markt 130 OHG Friedrich-Ebert-Str. 27 35039 Marburg
Linie 1,2,3,4,6 Stadtbüro Linie 1,4 Friedrich-Ebert-Straße

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt.

20.12.2017

Sei schlau - kauf bei Nau!

Der Nummer 1!

6. GIESSENER KUNDENSPIEGEL

Platz 1
BRANCHENSIEGER

Untersucht: 10 Kfz - Vertragswerkstätten
85,9% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
Freundlichkeit: 92,9% (Platz 1)
Arbeitsqualität: 87,7% (Platz 2)
Preis-Leistungs-Verhältnis: 77,2% (Platz 1)
Kundenbefragung: 03/2017
Befragte (Kfz)=518 von N (Gesamt)=902
MF Consulting Dipl. Kfm. Dieter Grett
www.kundenspiegel.de

Autohaus Nau GmbH

www.nau.de

Gießen · Marburg · Wetzlar · Stadtallendorf · Butzbach



JAHRESENDSPURT 2017

JETZT NOCH SCHNELL DIE SCHNÄPPCHEN SICHERN!



BIG DEAL
6 Jahre Garantie²⁾
3 Inspektionen³⁾
GESCHENKT!

Corsa 3-türig
1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, Radio 3.0, Fensterheber elektrisch vorne, Zentralverriegelung, Wärmeschutzverglasung, adaptives Bremslicht und vielem mehr...

HAUSPREIS ab **10.990,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **99,- €**

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 13.135,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.564,- €

ADAM
1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, el. FH vorne, IntelliLink, Bordcomputer, Lenkradfernbedienung, Solar Protect Wärmeschutzverglasung, LM-Felgen und vielem mehr...

HAUSPREIS ab **12.990,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **109,- €**

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 15.080,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.924,- €

Astra 5-türig
1.4, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, Radio Bluetooth, LED-Tagfahrlicht, el. FH vorne, Zentralverriegelung, ESP^{plus}, el. Außenspiegel beheizbar und vielem mehr...

HAUSPREIS ab **15.290,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) **149,- €**

Gesamtkreditbetrag / -Fahrzeugpreis 18.000,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.364,- €

1) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 799,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist.
2) Händlerergänzung auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

opel-nau.de

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 5,4 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 126 - 124 g/km. Energieeffizienzklassen D - C.

Unsere Schnäppchen, jetzt knallhart reduziert:

Hyundai Tucson 2.0CRDi, 100kW(136PS), "Style", EZ 07/17, 9Tkm, Stargazing Blue - UPE 34.830€	jetzt nur noch: 24.990 €
Hyundai i10 1.2, 64kW(87PS), "Trend", EZ 09/17, 8Tkm, sleek silver - UPE 15.230€	jetzt nur noch: 12.990 €
Hyundai i20 blue 1.0, 74kW(100PS), "Trend", EZ 10/17, 6Tkm, Polar White - UPE 17.000€	jetzt nur noch: 13.790 €
Hyundai ix20 1.4, 67kW(90PS), "YES", EZ 10/17, 3Tkm, Platinum Silver - UPE 19.670€	jetzt nur noch: 16.590 €
Hyundai i30 Kombi 1.6 CRDi, 100kW(136PS), "Trend", EZ 07/17, 9Tkm, Polar White - UPE 31.550€	jetzt nur noch: 22.990 €
Hyundai i30 1.4, 103kW(140PS), "Trend Digitalpaket", EZ 09/17, 8Tkm, Moon Rock - UPE 24.440€	jetzt nur noch: 19.590 €
Hyundai Santa Fe 2.2 CRDi, 147kW(200PS), "Premium", EZ 10/17, 4Tkm, Pure White - UPE 51.300€	jetzt nur noch: 37.490 €
Opel Adam 1.4 ecoFlex, 64kW (87PS), "JAM", EZ 05/17, 200Km, OnyxBlack - UPE 17.075€	jetzt nur noch: 13.390 €
Opel Adam, 1.4 ecoFlex, 74kW(100PS), "Unlimited", EZ 05/17, 10km, Lightgrey - UPE 19.454€	jetzt nur noch: 14.990 €
Opel Crossland X 1.2, 96kW(130PS), "Edition", EZ 10/17, 5Tkm, graphitgrau - UPE 23.845€	jetzt nur noch: 19.985 €
Opel Corsa 1.4, 67kW(90PS), "Active", EZ 01/17, 9Tkm, graphitschwarz - UPE 16.870€	jetzt nur noch: 11.990 €
Opel Mokka X 1.4, 103kW(140PS), "Innovation", EZ 09/17, 5Tkm, schneeweiß - UPE 27.865€	jetzt nur noch: 22.990 €
Opel Insignia GS, 2.0, 55kW(170PS), "Innovation", EZ 06/17, 20Tkm, tiefseeblau - UPE 43.000€	jetzt nur noch: 30.990 €
Opel Astra 5-trg., 1.0, 77kW(90PS), "Edition", EZ 05/17, 6Tkm, lavarot - UPE 21.580€	jetzt nur noch: 15.490 €
Honda CR-V 2.0, 114kW(155PS), "Elegance", EZ 11/17, 3Tkm, Urban titanium - UPE 32.850€	jetzt nur noch: 26.500 €
Honda Civic 5-trg., 1.5, 134kW(182PS), "Sport Plus", EZ 08/17, 3Tkm, Brillant Sport - UPE 31.040€	jetzt nur noch: 24.790 €
Honda HR-V 1.5, 96kW(130PS), "Elegance", EZ 10/17, 1Tkm, crystal black - UPE 24.370€	jetzt nur noch: 20.990 €

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 7,4-4,3 l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert 178-99 g/km, Energieeffizienzklassen D-A+

129 PS* AB 129,- EUR^{1,2} INKLUSIVE 5 JAHRE GARANTIE³

Jetzt den neuen Honda Civic mit VTEC®-TURBO-Motor kennenlernen.



Finanzierungsbeispiel:^{1,2}

UVP Civic 1.0 VTEC® Comfort	22.720,00 €
Preisvorteil¹	750,00 €
Wartungspaket ²	399,00 €
Anschlussgarantie⁴ (2 Jahre)	kostenlos
My Honda⁴	kostenlos
Finanzierungspreis	22.369,00 €
Laufzeit (Monate)	48
Gesamtfahrleistung (km)	40.000
Anzahlung	5.882,36 €
Nettodarlehensbetrag	16.486,64 €
Gesamtbetrag	17.593,40 €
Effektiver Jahreszins	1,99%
Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit	1,99%
Monatliche Rate (47 x)	129,00 €
Schlussrate	11.530,40 €
Bearbeitungsgebühr	0,00 €

1) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland.
2) 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeuges (gemäß Rückkaufbedingungen).
3) Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für ein vergleichbar ausgestattetes Fahrzeug. Der Preisvorteil ist auch in Kombination mit Barkauf oder Leasing möglich. Nicht kombinierbar mit Rabatten für sonderverkaufsberechtigte Kunden.
4) Mobilität, Wartung und Garantie gemäß den Honda Mobilitätspaketbedingungen. Mit der kostenfreien Anschlussgarantie verlängert sich die Garantie bedingungsgemäß für den Civic auf volle 5 Jahre. Ein Serviceangebot von Honda Deutschland in Kooperation mit der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt am Main, nur in Verbindung mit einer Fahrzeugfinanzierung über die Honda Bank.
Angebot gültig für Privatkunden bis 31.12.2017.

HONDA
The Power of Dreams

Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 7,9-5,5; außerorts 5,0-4,1; kombiniert 6,1-4,7. CO₂-Emission in g/km: 139-106. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG.) Abb. zeigt Sonderausstattung.

Gießen
Marburg
Wetzlar



Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Der neue Kona

Jetzt bei uns!

7 JAHRE GARANTIE**
HÄNDELEREIGENGARANTIE AUF DIE WICHTIGSTEN BAUGRUPPEN

Hyundai Kona Pure
ab **15.990 EUR**
oder Restwertleasing ab monatlich **169 EUR**

OHNE SONDERZAHLUNG!



Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/komb. 6,0/4,7/5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen komb. 117 g/km; Energieeffizienzklasse B.

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerbegrenzung: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).
5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde. ** Händlerergänzung auf die wichtigsten Baugruppen.

Riesiger Neuwagen Lagerbestand!
Über 3.500 Fahrzeuge **SOFORT** lieferbar!

Wer kann, der kann!

AKTUELL:
498 x Opel Nutzfahrzeuge

Unternehmenssitz: **Direkt an der A 485**
Gießen
An der Automeile 20
Tel. (0641) 9535-0



Marburg
Gisselberger Str. 57
Tel. (06421) 2997-0



Stadtallendorf
Marburger Str. 2
Tel. (06428) 3058



Wetzlar
Hermannsteiner Str. 46
Tel. (06441) 3778-0



Butzbach
Roter Lohweg 27
Tel. (06033) 9666-0

Direkt an der A 5



Sprechzeiten des **Ortsgerichts Kirchhain**

in der Bauverwaltung der Stadt Kirchhain, Haus „Blauer Löwe“,
Borngasse 20, Kirchhain, Telefon (06422) 808-164

Mittwoch: 14 bis 17 Uhr

Mit Ortsgerichtsvorsteherin Renate Schaake können Termine
außerhalb der Sprechzeiten vereinbart werden:

Telefon: (06422) 4750 • per Mail: renate.schaake@gmx.de

Das Ortgericht bleibt am 27.12.2017 geschlossen.

Traditioneller Neujahrsmarkt

Besonders lebendige Marktatmosphäre

Kirchhain (red). Der traditionelle Neujahrsmarkt findet in diesem Jahr am Samstag, dem 30. Dezember statt. Dann heißt es wieder: „Auf nach Kirchhain!“

Das Marktgelände im Innenstadtbereich erstreckt sich auf die Straßenzüge Bahnhofsvorplatz, Fußgängerzone („Bahnhofstraße“), „Brießelstraße“, Parkplatz „Brießelstraße“, „Am Markt“, „Unterm Groth“, „Gänseburg“, „Schulstraße“ und Parkplatz „Schulstraße“/Hexenturm am Bürgerhaus.

Der Neujahrsmarkt erfährt in diesem Jahr ein Comeback. Die Parkplatzfläche am Hexenturm beheimatet nunmehr sieben weitere Händler, zudem als Highlight eine Kinderreisbahn in der Mitte des Parkplatzes mit einer Fläche von 120 Quadratmetern. Hier werden die kleinen Besucher ihren Spaß haben. Insgesamt rund 160 Händler aus allen Gebieten Deutschlands bieten ihre Waren feil. Neben Textilien, Stahlwaren, Lederwaren, Modeschmuck, Verlosungen, Holzspielzeug, Haushaltswaren, Gardinen, Kräutern, Tees, Mandeln, Popcorn und Süßigkeiten werden auch viele Marktneuheiten zu finden sein. Mit Wurst- und Imbiss-Ständen ist für das leibliche Wohl gesorgt. Heißer, würziger Glühwein dient zur Aufwärmung.

Während und nach dem Markt bieten die Gastwirte verschiedene Events an. In den Gaststätten trifft man alte und neue Freunde und vor allem solche, die man lange nicht mehr gesehen hat.

Der TSV Kirchhain-Förderverein Kunstrasen e.V. lädt zu einem Discoabend in die Markthalle Kirchhain ein. Die Band „Softeis“ lädt in diesem Jahr wieder zu ihrem traditionellen Rockabend in das Bürgerhaus ein. Neben Rockklassikern erwartet die Zuschauer eine spektakuläre Bühnen- und Lightshow. Während des ganzen Tages ist – bis spät in die Nacht – „Gute-Laune-Stimmung“ garantiert.

Der älteste und sogleich umfangreichste Jahrmarkt der Marktstadt wird wieder zahlreiche Besucherinnen und Besucher anlocken. Man kommt gerne nach Kirchhain, um diese besonders lebendige Marktatmosphäre erleben zu können.

Kirchhain hat als die zentrale Marktstadt im hiesigen Raum einen guten Ruf. Der Neujahrsmarkt ist über die Grenzen des Landkreises hinaus bekannt und beliebt. Auch zum diesjährigen Neujahrsmarkt muss wieder mit einem starken Besucherandrang gerechnet werden. Deshalb werden Eltern mit Klein-

kindern gebeten, den Markt ohne den Kinderwagen zu besuchen, um Gefährdungen auszuschließen.

Der Neujahrsmarkt am Ende des Jahres bildet auch gleichzeitig den Abschluss eines erfolgreichen Marktjahres, in dem zu Beginn der Ostermarkt am Wochenende vor Ostern und folgend der Martins-Markt am letzten Wochenende im Oktober sowie dem Kirchhainer Kunstmarkt am 1. Adventwochenende stattfinden.

Das Kirchhain jahrhundertalte Markttradition aufweisen kann, zeigt ein Blick in die Stadtgeschichte. Bereits im Jahre 1360 hat Landgraf Heinrich II. der Stadt Kirchhain das Recht zur Abhaltung von zwei Jahrmärkten verliehen, Landgraf Philipp der Großmütige genehmigte in 1549 zwei weitere und am 16. Februar 1680 Landgraf Karl ebenfalls zwei Märkte. Auf Ansuchen von Bürgermeister und Rat der Stadt hat dann der Landgraf Friedrich II. die Stadt mit drei weiteren Märkten beliehen, wobei das Recht an einem früheren Markt erneuert wurde. Von diesen insgesamt acht Märkten sind bis heute der jährlich stattfindende Ostermarkt und der Neujahrsmarkt geblieben.

Aufgrund der beschränkten Verkehrsverhältnisse während dem Neujahrsmarkt, ist die An- und Abreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln unbedingt zu empfehlen.

Für die Personenkraftwagen-Benutzer muss die Devise lauten: Fahrzeuge im Außenbereich abstellen. Möglichkeiten gibt es auf den Parkplätzen am Festplatz, am Fasanenweg, in der Römerstraße sowie am Bahnhof.

Weitere Parkplätze gibt es:

- An den Beruflichen Schulen, am Hallenbad und vor den Sporthallen der „Alfred-Wegener-Schule“ (vormals Gesamtschule) im Bereich „Dresdener Straße“, auf dem Gelände der Grundschule (Zufahrt „Erlenstraße“ und „Ziegelgartenstraße“),
- auf dem Parkplatz an der „Alfred-Wegener-Schule“ -Gesamtschule Kirchhain- in der „Röthestraße“,
- am Parkplatz „Am Amönerburger Tor“,
- an den Parkplätzen am Stellwerk und Busbahnhof in der Straße „Feldweg“,
- am jüdischen Friedhof „Eisenbahnstraße“ / „Ziegelgartenstraße“;

Zum Neujahrsmarkt heißt Kirchhain alle Besucher herzlich willkommen.

–ANZEIGE–



Ausstellungen sind Herz der Künstler

Kirchhain (red). Der Kirchhainer Künstlerkreis stellt in der VR Bank Hessenland in Kirchhain aus. Er zeigt Bilder, Holzarbeiten, Metallkunst, Stoffkunst und Skulpturen aus Sandstein. Die 35-jährige Zusammenarbeit im Bereich Kunst und Ausstellung hat die VR Bank mit einer Spende von 500 Euro belohnt. Bei der Übergabe des Geldes und der Ausstellungseröffnung hat Marktbereichsleiter Bernd Reitz dem KKü weitere Ausstellungen in der VR Bank zugesagt. Hans-Heinrich Thielemann, 1. Vorsitzender des KKü bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. Die Ausstellung in der VR Bank läuft bis zum 8. Januar 2018. Weitere Ausstellungen des KKü sind für den April in Sindelsfeld und Himmelsberg geplant. Das Motto des KKü steht über jeder Ausstellung der KKü: „Die Freiheit in der Kunst“.

Foto: KKü



Gruppenfoto mit den Geehrten (von links): Harald Pausch, Klaus Reese, Jürgen Wenz, Bürgermeister Olaf Hausmann, Adelheid Sauer, Günter Böh, Uwe Schröder, Otilia Garg, Cornelia Busch und Ute Hausmann; es fehlt Walter Luzius. Foto: Stadt Kirchhain

Ehrenamt stand im Mittelpunkt

Bürgermeister Hausmann: „Wir dürfen ehrenamtliches Engagement nie für selbstverständlich halten“

Kirchhain (red). Seit 1986 wird auf Beschluss der Vereinten Nationen (UN) in jedem Jahr der 5. Dezember als Internationaler Tag des Ehrenamtes begangen. In diesem Jahr nahm die Stadt Kirchhain erstmals diesen Tag zum Anlass, langjährig ehrenamtlich tätigen Vereinsvertretern Danke zu sagen.

Bürgermeister Olaf Hausmann und Vertreter aus dem Magistrat und den Fraktionen nahmen an der Feierstunde im Kirchhainer Bürgerhaus teil.

„Wenn Menschen in ihrer Freizeit ehrenamtlich tätig sind, sei es im Bereich Sport, Kultur oder Soziales, dann ist dies ein Grund, Danke zu sagen. Für selbstverständlich dürfen wir dieses Engagement nie halten. Denn ohne dieses Ehrenamt würde vieles nicht funktionieren. Menschen, die sich für andere Menschen engagieren, sind das Bindeglied einer Gesellschaft. Ohne die vielen ehrenamtlich Tätigen wäre unsere Gesellschaft ärmer und mir ist es wichtig, dass dieser freiwillige Einsatz gewürdigt wird und Wertschätzung

erfährt“, so Bürgermeister Hausmann in seiner Rede.

Die Verleihung erfolgt gemäß den Bestimmungen der Satzung über die Ehrung verdienter Persönlichkeiten durch die Stadt Kirchhain. Nach dieser Satzung erhalten Vereinsfunktionäre mit einer Vorstandstätigkeit nach zwölf Jahren die Ehrennadel in Bronze, nach 20 Jahren die Ehrennadel in Silber und nach 25 Jahren die Ehrennadel in Gold.

Geehrt wurden:

Ehrennadel der Stadt Kirchhain in Bronze

- Walter Luzius (Emsdorf), Vorsitzender der Emsdorfer Blasmusik von 2000 bis 2017

Ehrennadel der Stadt Kirchhain in Silber

- Günter Böh (Großseelheim), Vorsitzender des Heimat- und Verschönerungsvereins Großseelheim e.V. seit 1997
- Ute Hausmann (Marburg), Vorsitzende des VdK Ortsverband

des Kirchhain e.V. seit 1993

- Dirk Lossin (Kirchhain), Schriftführer von 1994 bis 2002 und Vorsitzender des TSV 1886 Kirchhain e.V. seit 2002
- Harald Pausch (Emsdorf), Kassierer beim Heimat- und Geschichtsverein Kirchhain e.V. seit 1995 und Vorsitzender der Kirchhainer Bürgergarde seit 2002

1992, Seniorenrat e.V./Soziales Netzwerk seit 1994, Schatzmeisterin im Verein für Bewegungsförderung und Rehabilitationssport Kirchhain e.V. seit 1994, Schriftführerin im Behindertenverband Mittelhessen

Ehrennadel der Stadt Kirchhain in Gold

- Cornelia Busch (Rauschenberg), Kassiererin des VdK Ortsverbandes Kirchhain e.V. seit 1988 (also 29 Jahre)
- Otilia Garg (Emsdorf), Vorsitzende der Katholischen Frauengemeinschaft Emsdorf von 1992 bis 2017 sowie 15 Jahre Sitzungspräsidentin des Emsdorfer Frauenfachsings

Die Anwesenden zeigten sich erfreut über die Einladung und die Anerkennung, die ihre Arbeit anlässlich der Ehrung erfahren hat.

Bürgermeister Hausmann versprach, dass dies keine einmalige Aktion gewesen sei und der „Tag des Ehrenamtes“ am 5. Dezember ein fester Bestandteil des Kirchhainer Veranstaltungskalenders werden wird.



Vor der Halle gab es selbstgemachte Plätzchen von der Jugendfeuerwehr und weihnachtliche Dekoration vom Kindergarten.

Singen unterm Weihnachtsbaum

Besinnlicher zweiter Advent im Feuerwehrhaus – Lang anhaltender Beifall für große und kleine Sänger

Anzefahr (red). Zum insgesamt sechsten Mal luden der MGV 1903 Cäcilia Anzefahr und die Freiwillige Feuerwehr zu einem gemeinsamen Advent im Feuerwehrhaus ein. Am 10. Dezember ab 14.30 Uhr füllte sich der Platz vor und im dem Haus trotz mächtigen Schneetreibens allmählich.

Im gut beheizten Innenraum des Feuerwehrhauses verbrachten Jung und Alt einen besinnlichen zweiten Advent bei Glühwein, Kaltgetränken, Bratwürstchen und selbstgemachten Waffeln. Vor der Halle verkaufte der Kindergarten auch dieses Jahr weihnachtliche Dekoration, die Jugendfeuerwehr verkaufte währenddessen selbstgemachte Plätzchen.

Im Laufe des Nachmittags ver-

sammelten sich die Kinder des Kindergartens Anzefahr in der Halle, um aufgeregt ihre Lieder zu präsentieren. Begleitet wurde dies durch weihnachtliche Hintergrundmusik. Im Anschluss kam St. Nikolaus zu ihnen in die Halle und verteilte süße und schmackhafte Geschenke. Nach einer kurzen Pause trat dann der Männergesangverein 1903 Cäcilia Anzefahr vor, um ihre beliebtesten Weihnachtslieder zu singen, wie zum Beispiel das „Trommellied“. Das Publikum belohnte alle Sänger – egal ob groß oder klein – mit lang anhaltendem Beifall.

Bedankt wird sich vor allem bei allen Helfern, die sichtbar und unsichtbar für den gelungenen Ablauf der Feier gesorgt haben.

Der MGV 1903 Cäcilia Anzefahr und die Freiwillige Feuer-



Auch St. Nikolaus war zu Besuch in Anzefahr. Fotos: Marvin Dörr

wehr freuen sich bereits auf den Advent im nächsten Jahr und wünschen allen Lesern und Lese-

rinnen eine schöne restliche Vorweihnachtszeit und ein besinnliches Fest!

Frohe Weihnachten

GLÜCKWÜNSCHE ZUM FEST 2017



Figge KG

Berufsmode
www.figge.de

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest verbunden mit viel Gesundheit, Glück und Erfolg für das neue Jahr.

Unsere beiden Geschäfte in Kirchhain und Marburg bleiben vom 23. 12. 2017 bis 30. 12. 2017 geschlossen.

Internationale Weihnachtsspezialitäten

Von „Joulukinkku“ über „Laufabrauð“ bis „Turrón“ und „Glögg“

(food-monitor). Andere Länder, andere Sitten – das gilt natürlich auch für Weihnachten. Die kommenden Festtage bieten eine gute Gelegenheit, über die Ländergrenzen zu blicken. Wer das ein oder andere Gericht ausprobiert, kann seine Liebsten mit besonderen Köstlichkeiten überraschen.

So kommt in **Skandinavien** an den Weihnachtstagen „Graved Lachs“ auf den Teller. Früher wurde der Fisch auf der hautfreien Seite mit Beize eingerieben, verpackt und für mehrere Tage in der Erde vergraben. Das erklärt auch den Namen, der übersetzt „eingegrabener Lachs“ bedeutet. Durch die Beize aus grobem Salz, Pfeffer, Dill und Zucker verlor der Fisch an Flüssigkeit und war länger haltbar. Heute wird „Graved Lachs“ in hauchdünnen Scheiben zu Salzkartoffeln und einer Honig-Senf-Soße serviert.

In **Finnland** zählt der gepökelte Schinken „Joulukinkku“ zu den Weihnachtsklassikern. Er wird mit Erbsen, gekochten Backpflaumen oder Apfelstück-



„Graved Salmon“ in Skandinavien. Foto: wikimedia/Ehrenberg Kommunikation

chen garniert und mit Kartoffel- und Möhrenauflauf kombiniert. Viele **Franzosen** essen gerne einen Truthahn mit Maronen, Pasteten, Austern oder Schnecken.

Eine typische **isländische** Spezialität ist das Schneeflockenbrot, auch „Laufabrauð“ genannt. Aus einfachen Zutaten wie Weizenmehl, etwas Milch, Salz und Backpulver wird ein dünnes Fladenbrot zubereitet, in das kunstvolle Ornamente und Bilder geschnitten werden. Das „Turrón“ und die **Franzosen** den zu wird traditionell Schinken Noël“, der wie ein Holzschicht geoder geräucher-tes Lamm gegesen. Für die skandinavische Variante des Glühweins wird Rotwein mit etwas Zucker, weihnachtlichen Gewürzen und einem Schuss beispielsweise Wodka vermischt und erwärmt. Eine Besonderheit: Vor dem „Christmas Pudding“ aus **Groß-** und Rosinen in die Tasse. (Heike Kreutz, www.bzfe.de)



„Christmas Pudding“ ist eine typisch britische Nachspeise zu den Feiertagen. Foto: wikimedia/James E. Petts

britannien. Die (Heike Kreutz, www.bzfe.de)

Metzgerei – Hofladen – Direktvermarktung – Partyservice
eigene Schlachtung – Lohnschlachtungen – Fleischhandel

Jan Kurzeknabe
Kirchhainer
Landspezialitäten

Niederrheinische Straße 98, Kirchhain
– Am Müllers Hof –

Unseren treuen Kunden danken wir für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen. Wir wünschen ein geruhsames Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2018.



IMAXX

Sie wollen Ihr Haus werthaltig verkaufen?
Wir wissen, wie es geht.

www.imaxx.de

Profitieren Sie von unserem „Rundum Sorglos-Service“ zu Themen wie:

- Energieausweis
- Vermittlung von geprüften Käufern
- Übernahme von Behördengängen
- Sorgfältige Wertermittlung und lokale Marktkenntnis



Ihr Ansprechpartner in Kirchhain wünscht Ihnen frohe Weihnachten:

Hermann Prinz
Telefon: 06421 309933-4
E-Mail: hermann.prinz@imaxx.de

Verkehrsgesellschaft Pfaff mbH

Geschäftsführer K. Pfaff-Gojic

Wir bringen Sie seit 1983 sicher ans Ziel

Wir danken allen Kunden

für das Vertrauen.

wünschen frohe Festtage und alles Gute für das Jahr 2018.

Tel. 064 22 / 94 00-0

Am langen Stein 12a · 35274 Kirchhain-Langenstein
pfaff-reisen@t-online.de · www.pfaff-reisen.de

Frohe Weihnachten

GLÜCKWÜNSCHE ZUM FEST 2017



corpus.med

Das Team von corpus.med wünscht Ihnen ein **frohes und erholsames Weihnachtsfest** und ein **erfolgreiches Neues Jahr 2018**.

Wir freuen uns auf Sie!

Mühlgasse 11 | 35274 Kirchhain ☎ 06422 - 899 62 63 ✉ info@corpus-med.de www.corpus-med.de

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das neue Jahr.

*Ihr Olaf Hausmann,
Bürgermeister*

Magistrat der Stadt Kirchhain | Am Markt 1 | 35274 Kirchhain



Jetzt sind die Weihnachtsengel unterwegs. Foto: Radka Schöne/Pixelio

Wir danken allen unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein geruhsames Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr.

HAK
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Zulassung für alle Kassen

Niederrheinische Str. 19
35274 Kirchhain
Tel.: 06422/9390304
Fax 06422/922934
Internet: www.hak.kirchhain.de
E-Mail: hak@hak-kirchhain.de

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Allen unseren Kunden wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.

Kundendienstbüro
Gerd Althainz
Versicherungsfachmann
Tel. 06422 8503540
Fax 06422 8503542
gerd.althainz@HUKvm.de
www.huk.de/vm/gerd.althainz
Borngasse 15
35274 Kirchhain
Mo. – Fr. 9:00 – 12:30 Uhr
Mo., Di., Do. 15:00 – 18:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Ihr Supermarkt für gute Lebensmittel in Kirchhain

Weil Gutes
Freude macht.

tegut... gute Lebensmittel
Marktleiterin: Maria Lison
Mühlgasse 11
35274 Kirchhain
Telefon: 06422/8994384

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-20 Uhr
Sa 7-19 Uhr

tegut...

gute Lebensmittel

